

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 73

Volume 26

19 March 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 623/83 of 15 March 1983 on the conclusion of the Agreement on the regulation of fisheries in the Skagerrak and the Kattegat in 1983 between the European Economic Community, Norway and Sweden 1**
- Agreed record of conclusions of the fishery consultations between Norway, Sweden and the European Economic Community, Brussels — 14 January 1983 3**
- Agreement on the regulation of fisheries in the Skagerrak and the Kattegat in 1983 between the European Economic Community, Norway and Sweden 4**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 624/83 of 15 March 1983 amending Council Regulation (EEC) No 2744/80 establishing supplementary measures in favour of the United Kingdom 6**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 625/83 of 15 March 1983 establishing specific measures of Community interest relating to energy strategy 8**
- Commission Regulation (EEC) No 626/83 of 18 March 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 11**
- Commission Regulation (EEC) No 627/83 of 18 March 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 13**
- Commission Regulation (EEC) No 628/83 of 18 March 1983 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed 15**
- Commission Regulation (EEC) No 629/83 of 18 March 1983 altering the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed . . 17**
- Commission Regulation (EEC) No 630/83 of 16 March 1983 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79 21**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 631/83 of 16 March 1983 postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 984/81	22
* Commission Regulation (EEC) No 632/83 of 16 March 1983 amending for the 12th time Regulation (EEC) No 2730/81 establishing a list of agencies in non-member importing countries entitled to issue invitations to tender in the milk and milk products sector	26
Commission Regulation (EEC) No 633/83 of 17 March 1983 amending Regulation (EEC) No 336/83 increasing to 225 000 tonnes the quantity of bread-making wheat held by the Greek intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	27
Commission Regulation (EEC) No 634/83 of 17 March 1983 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 146/83	29
Commission Regulation (EEC) No 635/83 of 17 March 1983 fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the second quarter of 1983	34
Commission Regulation (EEC) No 636/83 of 18 March 1983 amending Regulation (EEC) No 1235/82 with regard to certain denaturing substances incorporated in compound feedingstuffs	35
Commission Regulation (EEC) No 637/83 of 18 March 1983 on the issue of import licences for high quality fresh, chilled or frozen beef and veal	36
* Commission Regulation (EEC) No 638/83 of 18 March 1983 re-establishing the levying of customs duties on under garments, knitted or crocheted, products of category 25 (code 0250), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply	37
Commission Regulation (EEC) No 639/83 of 18 March 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	39
Commission Regulation (EEC) No 640/83 of 18 March 1983 altering the import levies on products processed from cereals and rice	40
Corrigenda	
* Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources (OJ No L 24, 27. 1. 1983)	42

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 623/83
of 15 March 1983**

**on the conclusion of the Agreement on the regulation of fisheries in the
Skagerrak and the Kattegat in 1983 between the European Economic
Community, Norway and Sweden**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 43
thereof,

Having regard to the proposal from the Commis-
sion⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European
Parliament⁽²⁾,

Whereas the Agreement of 19 December 1966
between Denmark, Norway and Sweden on mutual
access to fishing in the Skagerrak and the Kattegat
provides that each party shall grant access to fishing
by vessels of the other parties within its fishing zone
in the Skagerrak and part of the Kattegat seawards of
four nautical miles from the baselines;

Whereas the Convention of 31 December 1932
between Denmark and Sweden concerning fishing
conditions in the maritime waters bordering both
parties provides that each party shall grant access to
fishing by vessels of the other party within its fishing
zone in the Kattegat seawards of three nautical miles
from the coast and in certain parts of the Øresund and
the Baltic Sea up to the baselines;

Whereas, in the context of these Agreements, the
Community, Norway and Sweden have consulted
upon the regulation of fisheries in 1983 in the area
covered by the Agreements;

Whereas on the conclusion of these consultations the
three parties initialled an Agreement;

Whereas it is necessary to establish a procedure
enabling the Community to observe the obligations
flowing from the Agreement;

Whereas it is in the Community's interest to approve
the said Agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement on the regulation of fisheries in the
Skagerrak and the Kattegat between the European
Economic Community, Norway and Sweden for 1983
is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regula-
tion.

Article 2

1. As regards the stocks listed in Article 1 of the
Agreement referred to in Article 1 hereof, the
Commission shall fix, on the basis of the available
information, the date on which the catches taken by
fishing vessels flying the flag of a Member State or
registered in a Member State have exhausted the share
of the TAC or the quota available to the Community.

2. Fishing vessels flying the flag of a Member State
or registered in a Member State shall cease to fish, to
keep on board, to land or to cause to be landed any
species belonging to a stock referred to in paragraph 1
on the date fixed by the Commission pursuant to that
paragraph.

Article 3

The President of the Council is hereby authorized to
designate the persons empowered to sign the Agree-
ment binding the Community.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No C 97, 17. 4. 1982, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 149, 14. 6. 1982, p. 93.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1983.

For the Council

The President

J. ERTL

AGREED RECORD**of conclusions of the fishery consultations between Norway, Sweden and the European Economic Community, Brussels — 14 January 1983**

1. A Norwegian delegation, headed by Mr F. Bergesen, a Swedish delegation headed by Mr S. de Mare, and a Community delegation headed by Mr R. Simonnet, met in Brussels on 14 January 1983 to consult on the regulation of fisheries in the Skagerrak and the Kattegat in 1983.

The meeting in Brussels was a continuation of a previous meeting in Göthenburg and Brussels.

2. The heads of delegations initialled the attached draft Agreement on the regulation of fisheries in the Skagerrak and the Kattegat in 1983.

3. The delegations agreed to re-examine during consultations on an agreement for 1984 the ACFM recommendation that the minimum mesh size in trawl gears in directed fisheries for herring should be increased to 40 mm in ICES division III a). During 1983 experiments on fishing for herring with nets having a minimum mesh size of 40 mm will be carried out by vessels from the three Parties. During the consultations referred to under point 4, the preliminary results of mesh experiments may be discussed as well as the TAC for herring in the event that new scientific recommendations from ICES become available.

4. The Parties agreed to request ICES for an advice on the state of the sprat stock as such in the areas concerned not later than 31 May 1983. In the event that new acoustic surveys are carried out, ICES is invited to take into account the manner in which sprat fishing is regulated in practice in the area in question.

In the light of the scientific advice, the Parties shall consult not later than 15 June 1983 on the fixing of a TAC for sprat for the whole year 1983.

Pending this decision the Parties agreed that up to 15 June 1983 their fishing activities shall not exceed:

- 15 500 tonnes for the European Economic Community,
- 5 500 tonnes for Sweden.

The Norwegian fishing activity during the same period shall be limited to its traditional fishing pattern. Each Party's catches during this period shall be deducted from their respective shares of the 1983 TAC.

5. In addition to the catch reporting system for sprat and herring referred to in Article 5 below, the delegations agreed that bi-monthly catch reports on the by-catches of herring in sprat fishery be communicated.

6. The delegations agreed to request ICES for an opinion whether Sweden has a separate coastal cod stock and if so to give advice on management of this stock. Furthermore, the delegations agreed also to request ICES for an opinion on the situation of the shrimp stock in the Skagerrak and the Kattegat.

7. The delegations agreed that the negotiated quota arrangements constitute an *ad hoc* solution and shall be without prejudice to future fishery arrangements between the Parties.

8. The delegations agreed that, in order to be fully effective, the Agreement should be implemented by all Parties not later than 31 March 1983.

Brussels, 14 January 1983.

R. SIMONNET

F. BERGESEN

S. DE MARE

AGREEMENT

on the regulation of fisheries in the Skagerrak and the Kattegat in 1983 between the European Economic Community, Norway and Sweden

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY (hereinafter referred to as 'the Community'),

THE GOVERNMENT OF NORWAY,

THE GOVERNMENT OF SWEDEN,

HAVING REGARD to the Agreement between Denmark, Norway and Sweden concerning mutual access to fishing in the Skagerrak and the Kattegat of 19 December 1966,

HAVING REGARD to the Agreement on fisheries between the European Economic Community and Norway of 27 February 1980,

HAVING REGARD to the Agreement on fisheries between the European Economic Community and Sweden of 21 March 1977,

CONSIDERING their common desire to ensure the conservation and rational management of the fish stocks in the Skagerrak and the Kattegat,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

Catches taken during the period 1 January to 31 December 1983 in the Skagerrak and the Kattegat of the species mentioned below shall be limited as follows (metric tonnes, fresh round weight):

Species	Area (¹)	TAC 1983 (tonnes)	Allocation to Norway (tonnes)	Allocation to Sweden (tonnes)	Allocation to EEC (tonnes)
Cod	S	25 000	810 (²)	3 570	20 620
Haddock	S + K	9 500	400	900	8 200
Whiting	S + K	22 150	400	2 100	19 650
Plaice	S	10 000	200	400	9 400
Herring	S + K	58 800	7 520	24 990	26 290 (⁵)
Mackerel	S + K	—	— (³)	— (⁴)	—
Sprat	S + K	—	—	—	—

(¹) The Skagerrak (S): the area defined in Article 1 of the Agreement of 19 December 1966; the Skagerrak and the Kattegat (S + K): the area defined in Article 1 of the Agreement of 19 December 1966 extended to the southern boundary of the Kattegat defined as a straight line from Hasenøre to Gnibens Spids, from Korshage to Spodsbjerg and from Gilbjerg Hoved to Kullen.

(²) This quantity does not include catches to be taken with passive gear inside the Norwegian base-lines.

(³) A part of Norway's quota in the North Sea may be fished in the Skagerrak by vessels not exceeding 90 feet.

(⁴) The Swedish coastal fisheries for mackerel may continue at the same level as in 1981.

(⁵) Including transfers from Norway and Sweden.

Article 2

1. Directed fishing for herring in the Skagerrak and the Kattegat for purposes other than human consumption shall be prohibited.
2. Directed fishing for herring in the Skagerrak shall be prohibited in 1983 except for 12 weeks within the period 1 June to 24 September 1983.
3. Directed fishing for herring in the Kattegat shall be prohibited in the period 1 May to 24 September 1983 except for 12 weeks within that period.
4. Directed fishing for herring in the periods mentioned in paragraphs 2 and 3 shall be conducted simultaneously in the Skagerrak and the Kattegat for a period of at least eight weeks.
5. Directed fishing for herring in the Skagerrak and the Kattegat inside two nautical miles from the baselines by vessels not exceeding 90 feet and using other types of gear than trawl shall be allowed, within the same levels as previous years, in order to maintain the traditional fishing patterns.
6. The parties shall inform each other on the implementation of paragraphs 2, 3 and 4 by 15 May 1983.

Article 3

The use of trawl and purse seines for the capture of pelagic species in the Skagerrak shall be prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 4

1. Directed pair trawl fishing with mesh sizes less than 32 mm for sprat in the Skagerrak and the Kattegat shall be prohibited from 13 June to 24 September 1983 for vessels of 80 feet overall length or above.

2. In the period 13 June to 24 September 1983 directed fishing for sprat shall be prohibited during seven weeks for vessels of 80 feet overall length or above and four weeks for vessels less than 80 feet.

3. Notwithstanding the provisions of paragraph 2, Norwegian purse-seiners may fish for sprat, for human consumption, inside the Norwegian baselines within a maximum of 2 000 tonnes.

4. The Parties shall inform each other on the implementation of paragraph 2 before 15 May 1983.

Article 5

The Parties shall communicate to each other catch statistics for fishing by their own vessels:

- on a weekly basis, for sprat and herring,
- on a monthly basis, for the other species referred to in Article 1.

The information for each week shall be communicated not later than three days after the end of that period, and for each month not later than the end of the following month.

Article 6

In the event that one of the quotas referred to in Article 1 is exceeded, the Parties shall seek, in consultations, measures which will redress the balance.

Article 7

Any Party may denounce this Agreement with two weeks' notice.

Article 8

The Agreement shall enter into force from the date of its signature.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 624/83
of 15 March 1983

amending Council Regulation (EEC) No 2744/80 establishing supplementary measures in favour of the United Kingdom

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas, in accordance with the conclusions reached by the Council on 30 May 1980 ⁽³⁾, payments in favour of the United Kingdom relating to the years 1980 and 1981 have been made by means of the supplementary measures established by Regulation (EEC) No 2744/80 ⁽⁴⁾;

Whereas, in accordance with the said Council conclusions of 30 May 1980, the Community is pledged to resolve the problem for 1982 by means of structural changes; whereas, in the absence of such a solution, the said conclusions provide that the Commission will make proposals along the lines of the 1980 to 1981 solution;

Whereas a separate Regulation establishes specific measures of Community interest relating to energy strategy which will also apply to the United Kingdom;

Whereas, in accordance with the conclusions reached by the Ministers for Foreign Affairs on 26 October 1982, the solution for 1982 continues within the framework laid down for 1980 and 1981, which includes the amended financial mechanism and the supplementary measures; whereas there is also a need to take account of the amount used for the implementation of the aforementioned energy measures in the United Kingdom;

Whereas the total amount of the Community's financial contribution in favour of the supplementary measures in the United Kingdom is estimated as 692 million ECU; whereas this amount will be adjusted to

take account of the conclusions reached by the Ministers for Foreign Affairs on 26 October 1982;

Whereas it is consequently necessary to adapt and to extend Regulation (EEC) No 2744/80; whereas the Treaty has not provided for the specific powers of action required to this end,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2744/80 is hereby amended as follows:

1. Article 1 shall be replaced by the following:

Article 1

In addition to the amounts which will be transferred to the United Kingdom under Council Regulation (EEC) No 1172/76 of 17 May 1976 establishing a financial mechanism ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2743/80 ⁽⁶⁾, this Regulation provides for supplementary measures relating to 1980, 1981 and 1982.

With regard to the supplementary measures relating to 1982, the total amount of the Community's financial contribution in favour of these measures shall be 692 million ECU, less the sums which will be paid to the United Kingdom under the financial mechanism. This amount shall be adjusted to take account of the conclusions reached by the Ministers for Foreign Affairs on 26 October 1982.

⁽⁵⁾ OJ No L 131, 20. 5. 1976, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 284, 19. 10. 1980, p. 1.

2. Article 2 (2) shall be supplemented by the following:

'For the supplementary measures relating to 1982, the regions concerned shall as a general rule be those covered, on 1 January 1982, wholly or in part, by areas eligible for State regional aid.'

3. The following sentence shall be added to Article 4 (3):

'As regards the supplementary measures relating to 1982, the Commission shall take into consideration the payments made and estimated by the public authorities in the United Kingdom as from 1 April 1982.'

⁽¹⁾ OJ No C 35, 8. 2. 1983, p. 5.

⁽²⁾ OJ No C 68, 14. 3. 1983, p. 71.

⁽³⁾ OJ No C 158, 27. 6. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

4. The following shall be added to Annex II :

'5. On the basis of the Commission's estimate (1 530 million ECU), net compensation for the United Kingdom for 1982 is fixed at 850 million ECU. Gross compensation to the United Kingdom amounts to 1 092 million ECU⁽¹⁾. However, for supplementary measures, it is necessary to deduct from this latter amount the sum which will be used for the implementation of specific measures of Community interest relating to energy strategy for the United Kingdom.

6. Corrections be made for 1980 and 1981 in the light of the actual figures will be taken into account when defining the subsequent solution.

7. At that time, adjustments will be made if the actual figure proves to be higher or lower than the 1982 base referred to in point 5. If the actual figure is higher than 1 530 million ECU but lower than 1 580 million ECU, the net compensation to the United Kingdom shall remain unchanged. If the actual figure is higher than 1 580 million ECU but lower than 1 730 million ECU, the net compensation shall be increased by 50 % of the difference between the actual figure and 1 580 million ECU. If the actual figure is higher than 1 730 million ECU, the net compensation shall be increased by 75 million ECU, plus 75 % of the difference between the actual figure and 1 730 million ECU.

If the actual figure is lower than 1 530 million ECU, but higher than 1 480 million ECU, the

net compensation to the United Kingdom shall remain unchanged. If the actual figure is lower than 1 480 million ECU, the net compensation to the United Kingdom shall be reduced by an amount equal to 75 % of the difference between the actual figure and 1 480 million ECU.

8. Any adjustment of the gross figure in point 5, to take account of the correction provided for in point 7, will be entered in the budget of the European Communities for the 1983 financial year.

9. The gross amount referred to in point 5 has been calculated on the basis of the VAT shares contained in the budget of the relevant budgetary year. It will be adjusted so as to reflect the actual VAT figures of the years in question.

(¹) However, should the financial mechanism yield any payment to the United Kingdom for 1982, the amount of such payment will be deducted from payments to the United Kingdom under the supplementary measures.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1983.

For the Council

The President

H.-W. LAUTENSCHLAGER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 625/83**of 15 March 1983****establishing specific measures of Community interest relating to energy strategy**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the Ministers for Foreign Affairs reached certain conclusions on 26 October 1982;

Whereas the Community has defined an energy strategy designed notably to reduce dependence on imports of energy products, particularly oil;

Whereas it is necessary to establish specific measures of Community interest relating to energy strategy and involving financial contributions from the Community to measures and projects in the fields of energy research and technology, energy production, energy conservation, energy supply security measures and the more rational use of energy in the Federal Republic of Germany and in the United Kingdom;

Whereas the total amount of the Community contributions necessary for the said specific measures is estimated at 400 million ECU for the measures and projects executed in the United Kingdom and at 210 million ECU for the measures and projects executed in the Federal Republic of Germany;

Whereas the measures and projects must be specified and supported by the information required in order to retain only those which are of Community interest in the field to which they relate;

Whereas the Treaty has not provided for the specific powers of action required to this end,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Specific measures of Community interest relating to energy strategy are hereby established in 1983 in the Federal Republic of Germany and in the United

Kingdom. The Community shall make a financial contribution under this Regulation amounting to an estimated 400 million ECU in favour of the United Kingdom and to an estimated 210 million ECU in favour of the Federal Republic of Germany. The latter amount will be adjusted to take account of the conclusions reached by the Ministers for Foreign Affairs on 26 October 1982.

Should the adjustment provided for in the second subparagraph of Article 1 of Regulation (EEC) No 2744/80 ⁽³⁾, as amended by Article 1 of Regulation (EEC) No 624/83 ⁽⁴⁾, encounter major difficulties, the former amount, in favour of the United Kingdom, can also be adjusted to take account of the conclusions reached by the Ministers for Foreign Affairs on 26 October 1982.

Furthermore, the amounts referred to in this Article will be adjusted in the same way as the adjustment provided for in point 9 of Annex II to Regulation (EEC) No 2744/80, as amended by Regulation (EEC) No 624/83.

Article 2

1. The specific measures of Community interest shall be implemented by means of financial assistance for the implementation of projects and measures which fall, in compliance with the energy policy defined by the Community, within the framework of energy strategy and relate to one or more of the following fields:

- interconnection of networks for the transport of gas and electricity in the Community,
- research, development and experimental projects in the non-conventional thermal field,
- production of electricity from conventional thermal, nuclear and hydroelectric energy; combined heat and electricity systems,
- participation in the bringing into production of crude oil and natural gas deposits,
- increasing the storage capacity of crude oil and natural gas,
- projects for new technologies, in particular, for the use of solid fuels;
- measures ensuring the supply energy.

⁽¹⁾ OJ No C 35, 8. 2. 1983, p. 6.

⁽²⁾ OJ No C 68, 14. 3. 1983, p. 70.

⁽³⁾ OJ No L 284, 29. 10. 1980, p. 4.

⁽⁴⁾ See page 6 of this Official Journal.

2. The projects and measures shall be submitted to the Commission together with all the information necessary in order to assess :

- their conformity with the objectives of Community energy policy,
- their conformity with the eligibility criteria laid down in Article 3,
- their Community interest taking account of energy strategy and the field under consideration,
- the possibilities of verifying the execution of each measure and project and of auditing expenditure.

3. The Commission may request any additional information necessary for the examination of the said projects and measures.

Article 3

1. The projects or measures shall be eligible for a financial contribution by the Community provided they are financed wholly or in part by public authorities and fulfil the following criteria :

- (a) they must serve to bring about the objectives of the Community's energy policy ;
- (b) they must demonstrate a Community interest relating to energy strategy ;
- (c) they must not be incompatible with other Community policies ;
- (d) they must not give rise to distortions of competition.

2. Additionally, only those demonstration projects or energy research projects will be retained for which Member States make the necessary provisions with regard to ensuring the productive use, the commercialization and dissemination of the results in a non-discriminatory way throughout the Community.

Article 4

1. The Commission shall examine the measures and projects submitted to it by each of the Member States concerned under this Regulation and shall refer them for information to the Committee referred to in Article 7.

2. In accordance with the procedure laid down in Article 8, the Commission shall decide on :

- (a) the projects and measures meriting Community assistance, in the light of the criteria provided for in Article 3 ;
- (b) the amount of the Community's financial contribution, within the limits of the appropriations available.

3. The Community's financial contribution may not exceed, for each project or measure, 70 % of the annual public expenditure provided for its execution.

4. The Commission decisions referred to in paragraph 2 shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

1. The appropriations relating to the projects and measures referred to by this Regulation shall be entered in the budget of the European Communities.

2. As soon as a decision has been taken pursuant to Article 4 (2), the Commission shall make a payment of 90 % of the amount of the Community contribution provided for.

3. The payment of the 10 % balance shall be effected immediately after the sum referred to in paragraph 2 has been used up, as certified by the Government of the Member State concerned, provided that implementation of the project or measure proceeds as planned and that on-the-spot checks have been carried out in accordance with the procedure provided for in Article 6.

Article 6

1. The Commission shall ensure that each project or measure is implemented in accordance with this Regulation, with the provisions adopted for its application and with the Regulation adopted pursuant to Article 209 of the Treaty.

To this end, each of the Member States concerned shall supply the Commission with all information requested by it and shall take all steps with regard to Community-assisted projects and measures to facilitate such supervision as the Commission may consider appropriate, including on-the-spot checks made at its request with the approval of the Member State concerned by the latter's competent authorities, in which Commission officials may participate.

Each Member State concerned shall make available to the Commission, for a period of three years from the transfer of the balance referred to in Article 5 (3), all supporting documents or certified copies thereof relating to expenditure.

2. Where a project or measure is not implemented in conformity with this Regulation or departs substantially from decisions taken for its application, the Commission may suspend payments still due. In this case, it may decide that sums already paid or still due are to be allocated, in accordance with the procedure laid down in Article 8, to other projects or measures submitted under this Regulation. If, in the opinion of the Commission, no other project or measure is available, it shall recover the payments made.

Article 7

1. A management committee (hereinafter called 'the Committee') is hereby established, composed of representatives of the Member States and chaired by a representative of the Commission.
2. Within the Committee, the votes of the Member States shall be weighted in accordance with Article 148 (2) of the Treaty. The chairman shall not vote.

Article 8

1. Where the procedure laid down in this Article is to be followed, the chairman shall refer the matter to the Committee either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State.
2. The representative of the Commission shall submit drafts of decisions to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the drafts within a time limit which the chairman may fix according to the urgency of the questions under consideration. An opinion shall be adopted by a qualified majority in accordance with Article 148 (2) of the Treaty.
3. The Commission shall adopt decisions which shall apply immediately. However, if these decisions

are not in accordance with the opinion of the Committee, they shall be communicated to the Council as soon as possible and at the latest within one month. In that event, the Commission shall defer application of the decisions it has adopted for not more than two months from the date of such communication. The Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within two months.

Article 9

Each of the Member States concerned shall, in agreement with the Commission, take the necessary steps to ensure that suitable publicity is given to the assistance granted under this Regulation.

Article 10

The Commission shall report to the Council and to the European Parliament on the application of this Regulation every six months from the entry into force of this Regulation.

Article 11

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 March 1983.

For the Council

The President

H.-W. LAUTENSCHLAGER

COMMISSION REGULATION (EEC) No 626/83

of 18 March 1983

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 March 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 March 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 March 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)
		Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	117,39
10.01 B II	Durum wheat	159,70 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	125,02 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	120,57
10.04	Oats	107,33
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	98,82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	64,51 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	97,18 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	179,19
11.01 B	Rye flour	189,90
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	261,96
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	191,47

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 627/83
of 18 March 1983**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
17 March 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 March
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 March 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 March 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	6,78	6,78	6,78
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	1,04	1,04	2,09
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,29	1,29	1,29
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1,85	1,85	3,72	3,72
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1,38	1,38	2,78	2,78
11.07 B	Roasted malt	0	1,61	1,61	3,24	3,24

COMMISSION REGULATION (EEC) No 628/83

of 18 March 1983

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/82⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2136/82⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 75/83 of 13 January 1983 fixing the amount of the subsidy on oil

seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 616/83⁽⁸⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁷⁾ OJ No L 12, 14. 1. 1983, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 March 1983 fixing the world market price for colza,
rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	24,514
ex 12.01	Sunflower seed	22,658

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		March 1983	April 1983	May 1983	June 1983	July 1983	August 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	24,514	24,133	24,417	24,677	24,911	23,946
ex 12.01	Sunflower seed	22,658	22,658	22,918	23,178	23,412	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,33379
1 ECU = Fl	2,57971
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9704
1 ECU = FF	6,61387
1 ECU = Dkr	8,23400
1 ECU = £ Irl	0,691011
1 ECU = £	0,634614
1 ECU = Lit	1 372,41
1 ECU = Dr	80,1096

COMMISSION REGULATION (EEC) No 629/83

of 18 March 1983

altering the components used to calculate the differential amounts for colza,
rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77
of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied
in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 221/83 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1986/82 ⁽⁶⁾, and in particular
Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73
of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2136/82 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of
application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas
the components used to calculate the differential
amounts were fixed by Regulation (EEC) No

2122/82 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
570/83 ⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the Italian lira, the
difference referred to in Article 2 (1) of Regulation
(EEC) No 1569/72 for the period 9 to 15 March 1983
has changed by at least one point from the percentage
used for the previous fixing; whereas this fact should
be taken into account when fixing the components
used to calculate the differential amounts for colza,
rape and sunflower seed where those components are
already applied in respect of the Member States
concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2122/82 is hereby
replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 March
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 March 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 29. 1. 1983, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁹⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 56.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1983, p. 7.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0,0938	— 0,0938	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the Netherlands			—	0,0320
— harvested in the BLEU			—	0,1339 (a)
— harvested in France			—	0,0938 (b)
— harvested in Denmark			—	0,1511 (d)
— harvested in Ireland			—	0,1269 (e)
— harvested in the United Kingdom			—	0,0938
— harvested in Italy			—	0,0938
— harvested in Greece			—	0,1165
				0,1488
				0,1905
2. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the Netherlands or exported from that country :	+ 0,0638	— 0,0638	+	—
— harvested in Germany			0,0330	—
— harvested in the Netherlands			—	—
— harvested in the BLEU			—	0,1053 (a)
— harvested in France			—	0,0638 (b)
— harvested in Denmark			—	0,1230 (d)
— harvested in Ireland			—	0,0981 (e)
— harvested in the United Kingdom			—	0,0638
— harvested in Italy			—	0,0638
— harvested in Greece			—	0,0874
				0,1207
				0,1637
3. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the BLEU or exported from the BLEU :	— 0,0464 (a) nil (b)	+ 0,0464 (a) nil (b)	+	—
— harvested in Germany			0,1546 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0,1035 (b)	—
— harvested in the BLEU			0,1177 (a)	—
— harvested in France			0,0682 (b)	—
— harvested in Denmark			—	0,0198 (a)
— harvested in Ireland			—	0,0632 (c)
— harvested in the United Kingdom			—	0,0366 (e)
— harvested in Italy			0,0464 (a)	—
— harvested in Greece			— (b)	—
			0,0464 (a)	—
			— (b)	—
			0,0201 (a)	—
			—	0,0251 (b)
			—	0,0172 (a)
			—	0,0608 (b)
			—	0,0653 (a)
				0,1067 (b)

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
4. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0,1035	—
— harvested in the Netherlands			0,0682	—
— harvested in the BLEU			—	0,0443 (a)
— harvested in France			—	— (b)
— harvested in Denmark			—	0,0632 (d)
— harvested in Ireland			—	0,0366 (e)
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0,0251
— harvested in Greece			—	0,0608
				0,1067
5. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0,0675 (d) — 0,0380 (e)	+ 0,0675 (d) + 0,0380 (e)	+	—
— harvested in Germany			0,1779 (d)	—
— harvested in the Netherlands			0,1454 (e)	—
— harvested in the BLEU			0,1403 (d)	—
			0,1088 (e)	—
			0,0202 (a)	—
			0,0675 (c)	—
			0,0380 (e)	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0,0675 (d)	—
			0,0380 (e)	—
— harvested in Ireland			0,0675 (d)	—
			0,0380 (e)	—
— harvested in the United Kingdom			0,0407 (d)	—
			0,0119 (e)	—
— harvested in Italy			0,0026 (d)	—
			—	0,0251 (e)
— harvested in Greece			—	0,0464 (d)
				0,0728 (e)
6. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0,0258	+ 0,0258	+	—
— harvested in Germany			0,1319	—
— harvested in the Netherlands			0,0957	—
— harvested in the BLEU			—	0,0197 (a)
			0,0258 (b)	—
— harvested in France			—	0,0391 (d)
				0,0118 (e)
— harvested in Denmark			0,0258	—
— harvested in Ireland			0,0258	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0,0365
— harvested in Greece			—	0,0837

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
7. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	nil	nil	+	—
— harvested in Germany			0,1035	—
— harvested in the Netherlands			0,0682	—
— harvested in the BLEU			—	0,0443 (a)
— harvested in France			—	— (b)
— harvested in Denmark			—	0,0632 (d)
— harvested in Ireland			—	0,0366 (e)
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0,0251
— harvested in Greece			—	0,0608
				0,1067
8. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0,0647	+ 0,0647	+	—
— harvested in Germany			0,1749	—
— harvested in the Netherlands			0,1373	—
— harvested in the BLEU			0,0175 (a)	—
— harvested in France			0,0647 (b)	—
— harvested in Denmark			—	0,0026 (d)
— harvested in Ireland			0,0257 (e)	—
— harvested in the United Kingdom			0,0647	—
— harvested in Italy			0,0647	—
— harvested in Greece			0,0379	—
			—	—
				0,0489
9. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Greece or exported from that country :	— 0,1194	+ 0,1194	+	—
— harvested in Germany			0,2353	—
— harvested in the Netherlands			0,1958	—
— harvested in the BLEU			0,0698 (a)	—
— harvested in France			0,1194 (b)	—
— harvested in Denmark			0,0487 (d)	—
— harvested in Ireland			0,0785 (e)	—
— harvested in the United Kingdom			0,1194	—
— harvested in Italy			0,1194	—
— harvested in Greece			0,0913	—
			0,0514	—
			—	—

(a) Applies where the amount of aid or refund has not been fixed in advance, or, where this amount is fixed in advance, to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation before the end of the 1982/83 milk year.

(b) Applies to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation before the end of the 1983/84 milk year.

(c) Applies to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation in the period from the beginning of the 1983/84 milk year to the end of the 1982/83 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

(d) Applies where the amount of aid or refund has not been fixed in advance, or, where this amount is fixed in advance, to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation before the end of the 1982/83 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

(e) Applies to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation after the beginning of the 1983/84 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 630/83**of 16 March 1983****postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2374/79 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 134/83 ⁽³⁾, fixes certain selling prices for beef and veal taken over by the intervention agencies before 30 November 1982; whereas the situation regarding these stocks is such that this date should be replaced by 31 January 1983;

Whereas it seems appropriate to derogate from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾ taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 4 of Regulation (EEC) No 2374/79, '30 November 1982' is hereby replaced by '31 January 1983'.

Article 2

By way of derogation from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, the purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 March 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 March 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 17, 21. 1. 1983, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 631/83**of 16 March 1983****postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 984/81**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 984/81 ⁽²⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 365/83 ⁽³⁾,
fixes certain selling prices of beef and veal taken over
by the intervention agencies before 1 November 1982;
whereas the situation regarding these stocks is such
that this date should be replaced by 1 January 1983;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 984/81, '1
November 1982' is hereby replaced by '1 January
1983'.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 984/81 is hereby
replaced by the Annex to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 March
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 March 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 44, 16. 2. 1983, p. 8.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Τιμή πωλήσεως σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

— Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:	
Bullen A	165,000
Ochsen A	157,000
— Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:	
Bullen A	253,000

BELGIQUE/BELGIË

— Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:	
— Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:	
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	165,000
— Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:	
— Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:	
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	253,000

DANMARK

— Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdinger, af:	
Stude 1	143,000
Tyre P	149,700
Ungtyre 1	160,000
— Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:	
Stude 1	258,000
Tyre P	269,400
Ungtyre 1	286,000
— Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af:	
Stude 1	248,300
Tyre P	259,500
Ungtyre 1	275,000

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθεματοποιούνται εκτός του Κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που κατέχει αυτά, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

FRANCE

— <i>Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :</i>	
Bœufs U, R et O	154,600
Jeunes bovins U, R et O	154,600
— <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :</i>	
Bœufs U et R	262,100
Bœufs O	245,500
Jeunes bovins U et R	262,100
Jeunes bovins O	245,500
— <i>Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des :</i>	
Bœufs U, R et O	166,000
Jeunes bovins U, R et O	166,000
— <i>Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des :</i>	
Bœufs U et R	252,000
Bœufs O	236,000
Jeunes bovins U et R	252,000
Jeunes bovins O	236,000

IRELAND

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers 1	165,000
Steers 2	165,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers 1	251,000
Steers 2	251,000
— <i>Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :</i>	
Steers 1	153,000
Steers 2	153,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers 1	261,000
Steers 2	261,000

ITALIA

— <i>Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	155,000
Vitelloni 2	148,000
— <i>Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	256,000
Vitelloni 2	245,000
— <i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	155,000
Vitelloni 2	148,000
— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :</i>	
Vitelloni 1	256,000
Vitelloni 2	245,800

NEDERLAND

— <i>Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van :</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	154,000
— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	165,000
— <i>Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i>	
Stieren, 1e kwaliteit	258,000

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers M	139,000
Steers H	139,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers M	271,000
Steers H	271,000
— <i>Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :</i>	
Steers M	129,000
Steers H	129,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers M	282,000
Steers H	282,000

B. Northern Ireland

— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i>	
Steers L/M	139,000
Steers L/H	139,000
Steers T	139,000
— <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i>	
Steers L/M	271,000
Steers L/H	271,000
Steers T	271,000
— <i>Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from :</i>	
Steers L/M	129,000
Steers L/H	129,000
Steers T	129,000
— <i>Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from :</i>	
Steers L/M	282,000
Steers L/H	282,000
Steers T	282,000

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 632/83
of 16 March 1983**

**amending for the 12th time Regulation (EEC) No 2730/81 establishing a list of
agencies in non-member importing countries entitled to issue invitations to
tender in the milk and milk products sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1183/82 ⁽²⁾, and in particular
Articles 13 (3) and 17 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2730/81 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3526/82 ⁽⁴⁾, established a list of agencies in non-
member importing countries entitled to issue invita-
tions to tender in the milk and milk products sector ;

Whereas, in the light of the most recent information
available to the Commission on the trade practices
followed by the importing countries concerned and
the official nature of the agencies in question, this
Regulation should be amended ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In the list of issuing organizations in the Annex to
Regulation (EEC) No 2730/81, the second organization
under the importing country, Syria: 'Saydlia ou
établissements publics (Phormex)', is replaced by the
following :

'General Organization for the Trade of Pharmaceu-
tical Products (Saydalaya),
Hamadani St,
PO Box 3052,
Damascus.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 March 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 272, 26. 9. 1981, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1982, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 633/83

of 17 March 1983

amending Regulation (EEC) No 336/83 increasing to 225 000 tonnes the quantity of bread-making wheat held by the Greek intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 336/83⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 558/83⁽⁵⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 105 000 tonnes of bread-making wheat held by the Greek intervention agency; whereas, in a communication of 11 March 1983, Greece informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 120 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of bread-making wheat held by the Greek intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 225 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of exit places and of regions and quantities in store; whereas Annex I to

Regulation (EEC) No 336/83 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 336/83 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a maximum quantity of 225 000 tonnes of bread-making wheat to be exported to all third countries with the exception of countries in Zone IV within the meaning of Regulation (EEC) No 1124/77.

2. The regions in which the 225 000 tonnes of bread-making wheat are stored are listed in Annex I.'

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 336/83 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 March 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 39, 11. 2. 1983, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1983, p. 13.

ANNEX

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Volos	25 000
Karditsa	20 000
Avlon	} 30 000
Peiraias	
Rodopi	25 000
Xanthi	10 000
Drama	16 000
Alexandroupoli	10 000
Didymotiho	10 000
Orestiada	15 000
Soufli	5 000
Serres	5 000
Verdia	5 000
Thessaloniki	4 000
Kilkis	1 000
Kozani	5 000
Grevena	11 000
Eordaia	3 000
Kastoria	5 000
Kozani	5 000
Florina	3 000
Lamia	1 000
Evoia	1 000
Aylona	10 000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 634/83

of 17 March 1983

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 146/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 221/83 ⁽³⁾,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in certain Member States ;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community ;

Whereas such sales should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, should also be governed by the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1252/81 ⁽⁶⁾, and by those laid down by Commission Regulation (EEC) No 2182/77 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 146/83 ⁽⁸⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁹⁾ provides that, in the case of products stored by an intervention agency outside the territory of the Member State within whose jurisdiction it falls, a

different selling price from that for products stored on that territory may be fixed ; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽¹⁰⁾ fixed the method for calculating the selling prices for such products ; whereas, to avoid all confusion, it should be expressly stated that the prices fixed by this Regulation are subject to adjustment in the case of those products ;

Whereas it seems appropriate to waive the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 146/83 should be repealed ;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. During the period 21 March to 29 April 1983, the following approximate quantities of beef products shall be put up for sale for processing within the Community :

- 240 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 December 1982,
- 46 tonnes of bone-in beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 January 1982,
- 3 500 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 August 1982,
- 1 500 tonnes of bone-in beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 September 1982,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 27, 29. 1. 1983, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 126, 12. 5. 1981, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 18, 22. 1. 1983, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

- 1 200 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and bought in before 1 December 1982,
 - 1 800 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 January 1982,
 - 2 000 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 October 1982,
 - 740 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 December 1982.
2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.
 3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.
 4. The sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.
 5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.
 6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase:
 - (a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been

engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

(b) must be accompanied by:

- a written undertaking by the applicant to process the meat purchased within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,
- a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The security provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be:

- 50 ECU per 100 kilograms for bone-in meat,
- 50 ECU per 100 kilograms for boned meat.

Article 4

Regulation (EEC) No 146/83 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 21 March 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 March 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Produkte Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten	Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton)	Salgspris (ECU/100 kg) (1) Verkaufspreise (ECU/100 kg) (1) Τιμή πώλησεως (ECU/100 χγρ) (1) Selling prices (ECU/100 kg) (1) Prix de vente (Écus/100 kg) (1) Prezzi di vendita (ECU/100 kg) (1) Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) (1)
--	--	--	---

a) Udbenet kød (2) — Fleisch ohne Knochen (2) — Αποστεωμένο κρέας (2) — Boned beef (2) — Viande désossée (2) — Carni senza osso (2) — Vlees zonder been (2)

Bundesrepublik Deutschland	Dünnung, stammend von Bullen A Dünnung, stammend von Ochsen A	600 600	190,00 180,00
Denmark	— Af ungtyre 1. kvalitet: Bryst og slag Øvrigt kød af forfjerdinger	1 236 569	190,00 238,00
Ireland	— From steers 1 and 2: Forequarters (excluding cube rolls) Plates and flanks Briskets Thin flanks Plates Shins Shins and shanks	900 500 200 100 100 100 100	263,00 167,00 215,00 167,00 167,00 250,00 250,00
United Kingdom	— From steers: Thin flanks Flanks (plate) Briskets Striploin flankedge Clod and sticking	385 43 52 4 250	170,00 167,00 200,00 167,00 260,00

b) Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been

Bundesrepublik Deutschland	— Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von: Bullen A	240	165,00
Ireland	— Forequarters, cut at fifth rib, with flank included in the forequarter, from: Steers 1 and 2	46	143,00
Italia	— Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai: Vitelloni 1 Vitelloni 2 — Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai: Vitelloni 2	2 705 196 599	155,00 148,00 148,00
United Kingdom A. Great Britain	— Forequarters, straight cut at 10th rib, from: Steers M, H — Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from: Steers M, H	96 203	139,00 129,00
B. Northern Ireland	— Forequarters, straight cut at 10th rib, from: Steers L/M, L/H, T — Forequarters cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from: Steers L/M, L/H, T	747 454	139,00 129,00

- (¹) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (¹) Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του Κράτους μέλους, στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (¹) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (¹) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (²) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (²) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (²) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (²) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (²) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (²) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (²) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
-

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

DANMARK :	Direktoratet for markedsordningerne EF-Direktoratet Frederiksborggade 18 DK 1360 København K Tel. (01) 15 41 30, telex 151 37 DK
BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse) Postfach 180 107, Adickesallee 40 D-6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 56
IRELAND :	Department of Agriculture Agriculture House Kildare Street Dublin 2 Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78 Telex 4280 and 5118
ITALIA :	Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA) Roma, via Palestro 81 Tel. 49 57 283 — 49 59 261 Telex 64 003
UNITED KINGDOM :	Intervention Board for Agricultural Produce Fountain House 2 West Mall Reading RC1 7QW Berks. Tel. (0734) 58 36 26 Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 635/83

of 17 March 1983

fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the second quarter of 1983

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 14 (4) (a) and (c) thereof,

For the second quarter of 1983, the maximum quantities referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be as follows :

- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, 6 250 tonnes of meat, expressed in bone-in meat,
- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (b) of the said Regulation, 6 250 tonnes of meat, expressed in bone-in meat.

Whereas the Council, under the special import system applicable to frozen beef and veal intended for processing, has drawn up, for the period 1 January to 31 December 1983, an estimate of 60 000 tonnes divided into two equal quantities of 30 000 tonnes each, according to the type of product to be obtained ;

Article 2

The levy on import of the meat referred to in the second indent of Article 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import, less 55 %.

Whereas, pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, it is necessary to determine the quantities to be imported per quarter as well as the rate of reduction of the import levy for meat referred to in Article 14 (1) (b) of that Regulation ;

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 March 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 636/83

of 18 March 1983

amending Regulation (EEC) No 1235/82 with regard to certain denaturing substances incorporated in compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3439/82 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1235/82 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 622/83 ⁽⁴⁾,

Whereas at (b) of Note (8) to Part 1 and in the fourth subparagraph of Note (6) to Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 1235/82 reference is made to a limit of six grams of iron in 100 kilograms of feedingstuffs as determining whether or not a coefficient is to be applied in calculation of the monetary compensatory amount; whereas it has emerged that in certain feedingstuffs this iron content is to be considered normal; whereas it is consequently necessary to increase the limit in order to prevent the compensatory amount for products with an iron content higher than six grams per 100 kilograms being based on the price of the skimmed-milk powder to be incorporated in feedingstuffs for pigs and poultry while, in order to prevent abuses, fixing the limit no higher than nine grams; whereas the opportunity should be taken to

remove from the provisions in question references to certain substances that for some time have no longer been used in denaturing processes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committees for Milk and Milk Products and Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 1235/82 is hereby amended as follows:

1. In Note 8 of Part 1, the first subparagraph of point (b) is replaced by the following:

'In intra-Community trade and trade with non-member countries the additional amounts specified above shall, if the products contain skimmed-milk powder and 9,0 grams of iron and/or more than 1,2 grams of copper per 100 kilograms, be multiplied by the coefficient 0,25.'

2. In Note 6 of Part 5, the fourth subparagraph is replaced by the following:

'In intra-Community trade and trade with non-member countries the additional amounts specified above shall, if the products contain skimmed-milk powder and more than 9,0 grams of iron and/or more than 1,2 grams of copper per 100 kilograms, be multiplied by the coefficient 0,25.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 March 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 23. 12. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 142, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 74, 21. 3. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 637/83**of 18 March 1983****on the issue of import licences for high quality fresh, chilled or frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 217/81 of 20 January 1981 opening a Community tariff quota for high quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheading 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3340/82⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 263/81 of 21 January 1981 laying down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Regulations (EEC) No 217/81 and (EEC) No 218/81 in the beef and veal sector⁽³⁾ provides in Article 7, as amended by Regulation (EEC) No 3578/82⁽⁴⁾, that applications for and the issue of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) thereof are to be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3578/82;

Whereas Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 263/81 fixes the amount of high quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which

may be imported on special terms in 1983 at 10 000 tonnes;

Whereas the applications received by the beginning of March 1983 cover quantities less than the quota available; whereas, therefore, these applications can be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import licences in respect of March 1983 for high quality fresh, chilled or frozen beef and veal, as referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 263/81, are hereby met in full.

Article 2

Applications for licences in respect of the meat referred to in Article 1 may be entered in accordance with Articles 12 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of April 1983, the total quantity available being 9 061 tonnes.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 19 March 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 15. 12. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1981, p. 52.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1982, p. 59.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 638/83**of 18 March 1983**

re-establishing the levying of customs duties on under garments, knitted or crocheted, products of category 25 (code 0250), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annex;

Whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of under garments, knitted or crocheted, products of category 25, the relevant ceiling amounts to 9 000 pieces;

Whereas on 16 March 1983 imports into the Community of the products in question originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 22 March 1983 the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0250	25	ex 60.04 B	60.04-51 ; 53 ; 81 ; 83	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 639/83
of 18 March 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 621/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 March
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 March 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 43.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 March 1983 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	40,85
	B. Raw sugar	37,86 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 640/83

of 18 March 1983

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 473/83⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 602/83⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 414/83 of 21 February 1983⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 March 1983;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 414/83, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 473/83 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 March 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1983, p. 41.

⁽⁸⁾ OJ No L 71, 17. 3. 1983, p. 42.

⁽⁹⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 March 1983 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II ⁽²⁾	230,97	224,93
11.02 B II a) ⁽²⁾	157,71	154,69
11.02 B II b) ⁽²⁾	169,22	166,20
11.02 C I ⁽²⁾	189,12	186,10
11.02 C II ⁽²⁾	202,96	199,94
11.02 D I ⁽²⁾	121,66	118,64
11.02 D II ⁽²⁾	130,48	127,46
11.02 E II a) ⁽²⁾	215,40	209,36
11.02 E II b) ⁽²⁾	230,97	224,93
11.02 F I ⁽²⁾	215,40	209,36
11.02 F II ⁽²⁾	230,97	224,93
11.02 G I	93,27	87,23
11.07 A I a)	217,91	207,03
11.07 A I b)	165,57	154,69
11.08 A III	217,82	197,27
11.09	540,02	358,68
23.02 A I a)	39,73	33,73
23.02 A I b)	107,19	101,19
23.02 A II a)	39,73	33,73
23.02 A II b)	107,19	101,19

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources**

(Official Journal of the European Communities No L 24 of 27 January 1983)

Page 5, Annex I, point 11 :

for: 'New Island North-East',

read: 'Mew Island North-East'.

Page 5, Annex I, point 15 :

for: '... point 50°30'N-5°45'W',

read: '... point 59°30'N-5°45'W'.

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

